

# OUR LADY OF MOUNT CARMEL CATHOLIC CHURCH

9 El Caminito Road, Carmel Valley, CA 93924  
phone: 831-659-2224 • email: [olmc@ourladycarmelvalley.org](mailto:olmc@ourladycarmelvalley.org)  
[www.ourladycarmelvalley.org](http://www.ourladycarmelvalley.org)



## SIXTH SUNDAY OF EASTER – MAY 5TH 2024 AS THE FATHER LOVES ME, SO I ALSO LOVE YOU.

Today's Gospel follows immediately after the Gospel proclaimed last week, in which Jesus taught that he was the vine and that his disciples were the branches. In the example of the vine and the branches, we learned that our union with Jesus will lead to fruitful service. Today's reading extends this teaching to describe the kind of service that Christians are called upon to offer to others.

In John's Gospel, we hear Jesus affirm that he is known by the Father and that his disciples will know the Father by knowing Jesus. In this passage, however, Jesus reminds his disciples that this knowledge is to be expressed in love. Those who know Jesus well—and Jesus says that his disciples do know him—will love one another. Knowledge leads to love, which leads to action. John reminds his community that Jesus taught that love is the sign of a true disciple and, thus, a true Christian. Even more, a true disciple shows a particular kind of love, sacrificial love.

In the Greek, there are two words for love that are used in this passage. The first is *agape*. The second is *philia*. The first word is most often used to describe love for other persons and for God. It is understood as the highest and most perfect kind of love. The second word is used to describe the affection of friendship. In this context, John appears to use these words as synonyms. The root of the Greek word for friend comes from this second term for love, *philia*. By using this word, Jesus transforms the terms of his relationship with his disciples and redefines for them their relationship with God. In the Hebrew Scriptures, faith in God made one a servant of God.

Here Jesus teaches that his relationship to his disciples is based on friendship, not servitude. John reminds his community that Jesus also taught that a disciple is one who had been chosen—one who had been chosen by Jesus. To be chosen by Jesus, however, is not to be set apart from the world. Instead, to be chosen by Jesus is to be sent to serve the world as he did. The disciples of Jesus were chosen and were sent into the world to bear fruit by serving others, by sacrificing for others, in love.



This reading, like last week's, is part of Jesus' Last Supper discourse. In the context of John's Gospel, these words are spoken before Jesus' Crucifixion. We read his instruction to the disciples in light of his death and Resurrection. We know that Jesus himself gives us the greatest example of the kind of love and service that he teaches to his disciples. He has, in fact, laid down his life for his friends, for his disciples, and for us. Through his death and Resurrection, we have received the grace to love others as Jesus has commanded.

Loyola Press

## VI DOMINGO DE PASCUA

### COMO EL PADRE ME AMA, ASÍ LOS AMO YO

El Evangelio de hoy sigue inmediatamente al Evangelio proclamado la semana pasada, en el que Jesús enseñó que él era la vid y que sus discípulos eran los sarmientos. En el ejemplo de la vid y los sarmientos, aprendimos que nuestra unión con Jesús conducirá a un servicio fructífero. La lectura de hoy amplía esta enseñanza para describir el tipo de servicio que los cristianos están llamados a ofrecer a los demás.

En el evangelio de Juan, escuchamos a Jesús afirmar que El conoce al Padre y que sus discípulos conocerán al Padre conociendo a Jesús. Sin embargo, en este pasaje Jesús recuerda a sus discípulos que este conocimiento debe expresarse en amor. Aquellos que conocen bien a Jesús (y Jesús dice que sus discípulos sí lo conocen) se amarán unos a otros. El conocimiento conduce al amor, que a su vez conduce a la acción. Juan recuerda a su comunidad que Jesús enseñó que el amor es la señal de un verdadero discípulo y, por tanto, de un verdadero cristiano. Aún más, un verdadero discípulo muestra un tipo particular de amor, un amor hasta el sacrificio.

En griego, hay dos palabras para decir amor que se usan en este pasaje. El primero es *agape*. El segundo es la *philia*. La primera palabra se usa con mayor frecuencia para describir el amor por otras personas y por Dios. Se entiende como el tipo de amor más elevado y perfecto. La segunda palabra se usa para describir el afecto de la amistad. En este contexto, Juan parece usar estas palabras como sinónimos. La raíz de la palabra griega amigo proviene de este segundo término para amor, *philia*. Al utilizar esta palabra, Jesús transforma los términos de su relación con sus discípulos y redefine para ellos su relación con Dios. En las Escrituras hebreas, la fe en Dios convertía a uno en siervo de Dios.

Aquí Jesús enseña que su relación con sus discípulos se basa en la amistad, no en la servidumbre. Juan recuerda a su comunidad que Jesús también enseñó que un discípulo es alguien que ha sido elegido, alguien que ha sido elegido por Jesús. Sin embargo, ser elegido por Jesús no significa estar apartado del mundo. Más bien, ser elegido por Jesús es ser enviado a servir al mundo como él lo hizo. Los discípulos de Jesús fueron elegidos y enviados al mundo para dar fruto sirviendo a los demás, sacrificándose por los demás, en amor.

Esta lectura, como la de la semana pasada, es parte del discurso de la Última Cena de Jesús. En el contexto del Evangelio de Juan, estas palabras se pronuncian antes de la crucifixión de Jesús. Leemos su instrucción a los discípulos a la luz de su muerte y resurrección. Sabemos que Jesús mismo nos da el mayor ejemplo del tipo de amor y servicio que enseña a sus discípulos. De hecho, ha dado su vida por sus amigos, por sus discípulos y por nosotros. A través de su muerte y resurrección, hemos recibido la gracia de amar a los demás como Jesús lo ordenó.

### CARDINAL SAYS CHURCH SHOULDN'T EXPECT 'MIRACLE' OF PEACE IN HOLY LAND

Cardinal Pierbattista Pizzaballa, patriarch of Jerusalem, said the church is called to act slowly but steadily for peace in the Holy Land. ROME (CNS) -- Sudden peace negotiations or an intervention by the United States will not deliver Israelis and Palestinians from the suffering caused by the war in Gaza, a Jerusalem-based cardinal said. As a result of the war, the rift between Israelis and Palestinians is "deeper than it has ever been," Cardinal Pierbattista Pizzaballa, patriarch of Jerusalem, said May 1.

"We are all waiting for something big, something that changes the course of the history of events," he said in his homily during a Mass to formally take possession of his titular church in Rome. "We all want the United States to resolve the problem; we all want the peace negotiations to end in something big, important, in a way that marks the course of history."

But "this is not the way the kingdom of God grows," he said. "The kingdom of God grows in community, with communal gestures, calmly, little by little." The kingdom of God is not "a miracle that is performed, suddenly changing the fate of the world," the cardinal said, rather it is "a seed sown in the ground that dies and little by little grows and bears fruit." The Catholic Church, he added, is called to be that slowly but steadily growing seed.

USA Catholic Bishops: [www.usccb.org](http://www.usccb.org)



## SCHEDULE

### Weekday Mass

Wednesday — Friday, 12 noon

### Weekend Mass

Saturday Vigil at 4:30 PM

Sunday at 9:00 and 11:15 AM in English,  
Spanish Mass: 2nd Sunday of the Month at  
5:00 pm in the Church. 4th Saturday of the  
month at 7:00pm in Cachagua.

### Reconciliation

Saturday at 3:30 PM and by appointment

### Office Hours

Wednesday — Friday:  
10 AM - 12 PM; 2 - 4 PM

The church is open Wednesday — Sunday  
from 10 AM to 4 PM for personal prayer.

## MASS INTENTIONS

Mass Intentions May 4<sup>th</sup> — 12<sup>th</sup> 2024

Sat. Vigil May 4<sup>th</sup> 4:30: + **Barbie Burdick**

Sun. May 5<sup>th</sup> 9:00: + **Brenda Shakal**

11:15: **Candidates for First Communion:**

**Adam Camarillo, Evan Camarillo,**

**Andrea Olvera and Zoe Robare**

**NO DAILY MASS MAY 8<sup>th</sup> & 9<sup>th</sup>**

**(Clergy Study Days)**

Fri. May 10<sup>th</sup> 12:00: + **Bernice Brannen**

Sat. Vigil May 11<sup>th</sup> 4:30: - **Health of Francesca Madden**

Sunday May 12<sup>th</sup> 9:00: + **Bobby Jensen**

11:15: + **Phillip Ladd**

## WEEKLY COLLECTION

**April 27th & 28st 2024:**

**\$2,858.23**

*THANK YOU FOR YOUR  
GENEROSITY TO OUR PARISH  
COMMUNITY*

## PARISH STAFF

**Fr. Jhonnatan Flórez Carmona**

Parish Priest:

frjcarmona@ourladycarmelvalley.org

**Gail Quinnan**

Assistant to the Pastor (Volunteer)

olmc@ourladycarmelvalley.org

**Rebecca Bayless**

Bookkeeper

accounting@ourladycarmelvalley.org

**Music Ministry**

4:30 pm Sat. Mass: **Kim Hartford—Kathy Nathan**

9:00 am Sun. Mass: **Stefania Ortiz**

11:15 am Sun. Mass **Parish Choir**

**Angelica Lozano**

Custodian

## PARISH VOLUNTEER MINISTRIES

### Pastoral Council

- Dede Woodhead (chair), Alondra Klemek (vice chair),  
Jeff Hawkins (secretary), Daryl Lyon, Sean Devine,  
Trini Resendiz

### Finance Council

- Alex Gray (chair), Jim Rice (secretary), A.B. Introcaso,  
Jack McAleer, Ed Quinnan

### Faith Formation

- First Communion:** Susan Franks (1st year)  
Jennifer Bodner (2nd year). Supply teacher: Brisa  
Cabrera (1st year)
- Confirmation:** Tess Arthur (2nd year). Supply teacher:  
Alondra Klemek.
- RCIA / Adult Faith Formation:** John Condon—  
Derwin Borling

**Bereavement Ministry:**

Trudy Dowd

**Manna Ministry:**

Janice Hawkins

**Human Trafficking**

Brendan Cook

**Parish Hall & Events:**

Berni Aliotti

**Social Media:**

Lorraine Yglesias

**Website:**

John Finn

**Lectors:**

Dede Woodhead

**Ministers of the Eucharist:**

Lorraine Ring

**Coffee Hospitality Ministry:**

Rosemary Ellis

**Sacristans:**

Richard Ring

**Ushers:**


John & Sherie

Dodsworth.-Vicky Young



**YVONNE HUBBARD**  
Global Luxury Certified

C: 831-320-6391  
O: 831-626-2221  
CalBRE #01239431  
Yvonne@HubbardEstates.com  
HubbardEstates.com  
Junipero 2 SW Of 5th, P.O. Box 350  
Carmel-By-The-Sea, CA 93921

 **COLDWELL BANKER | REALTY**

  
**Pacific Coast CATERING**  
A.B. Introcaso - Owner

**SPECIALIZING IN**  
WEDDINGS, BUFFETS,  
MEMORIAL RECEPTIONS,  
HORS D'OEUVRES & BBQs

  
**Jara Landscaping, Inc.**  
License # 996935  
**(831) 594-2033**

Jenaro Jara  
jaraLandscaping831@gmail.com

**NICORA LAW OFFICES, LLP**  
Serving Monterey County over 30 years

Wills & Trusts  
Business Law  
Elder Abuse  
Civil & Trust Litigation  
Probate &  
Conservatorships

**Albert J. Nicora, Esq.**  
**831.622.2000 NicoraLaw.com**

**Complete Catering Services**  
**\*On Short Notice\***

A.B. Introcaso, owner  
office: (831) 625-2433  
cell: (831) 915-0171  
Carmel Valley, California

PacificCoastCatering.com  
PacificCoastCatering@yahoo.com

**RENTAL DEPOT**  
**For the Contractor**  
**& Do It-Yourselfer**

Eric Saulnier, Parishioner  
2200 Del Monte Ave.  
Monterey  
www.rentaldepotca.com

  
**831.642.9118 831.601.0181**

  
**BLANCO'S LANDSCAPING LLC**  
INSURED & BONDED  
Lic. # 539253

Maintenance, Sprinklers  
Tree Trimming, Pavers  
Designs, Hauling  
Retaining Walls

Gerardo  
(831) 869-6135  
Office (831) 998-4243

**ADVERTISE WITH US!!**

Annual ad 2.8" x 2.5"  
for \$500 or  
\$250 for six months

**831-659-2224**  
olmc@ourladycarmelvalley.org

**CARMEL VALLEY WINDOW CLEANING** Lic. # 578436  
Residential & Commercial  
Roof Cleaning \* Gutters Cleaning  
Solar Panels Cleaning

  
Pressure Washing  
Gerardo  
**(831) 869-6135 Office (831) 998-4243**

## EVENT CALENDAR

**No week day Masses** on May 6th—9th 2024.  
Clergy Study Days.

May 11-12 **Mother's Day Weekend.** Blessing  
of the mothers at all Masses.

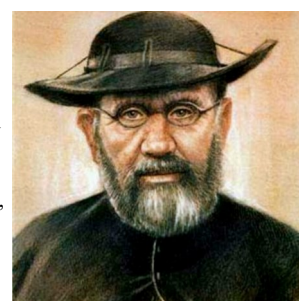
Our Lady of Mount Carmel, **Our Patronnes**  
**Feast Day.** Sun. July 14th Bilingual at 10:00  
am. Main Celebrant: Bishop Danny.

### A NOTE ABOUT THE SACRAMENT OF THE EUCHARIST, FROM THE CATECHISM:

"At the Last Supper, on the night he was betrayed, our Savior instituted the Eucharistic sacrifice of his Body and Blood. This he did in order to perpetuate the sacrifice of the cross throughout the ages until he should come again, and so to entrust to his beloved Spouse, the Church, a memorial of his death and resurrection: a sacrament of love, a sign of unity, a bond of charity, a Paschal banquet 'in which Christ is consumed, the mind is filled with grace, and a pledge of future glory is given to us'. 1323

### SAINT OF THE WEEK: MAY 10TH SAINT DAMIEN DE VEUSTER (MARTYR OF MOLOKAI) .

SAINT DAMIEN de VEUSTER, also called Saint Damien of Moloka'i, was born on 3 January 1840 and named Jozef in Tremelo, Belgium. Presumed to assume the family farm, he instead went to university in Leuven and entered the Congregation of the Sacred Hearts of Jesus and Mary, taking the name Brother Damian. Since his brother and priest Auguste could not undertake a missionary life because of frail health, he substituted for his brother and traveled to Hawaii.



Upon arrival in Hawaii he was ordained into the priesthood in 1864 and was assigned to the Mission in North Kohala. In 1865, out of fear of leprosy, a law was passed to quarantine the lepers of Hawaii, requiring the most serious cases to be moved to a settlement colony on the island of Moloka'i. Religious superiors believed that the lepers needed a Catholic priest to minister to them. Father Damien became the first volunteer and arrived in 1873. He pledged to the lepers to be "one who will be a father to you, and who loves you so much that he does not hesitate to become one of you; to live and die with you"

He labored not only for their spiritual needs but in many efforts to improved their general state of living. It is said that he told the lepers that despite what the outside world thought of them, they were always precious in the eyes of God.

After years of working in the colony, he discovered that he had contracted leprosy and while continuing to serve the residents he died of the disease on 15 April 1889, aged 49. In January 1936, his body was returned to his native land in Belgium, where he was buried in Leuven.

Beatified by Pope Saint John Paul II in 1995, he was canonized by Pope Benedict XVI on 11 October 2009. His life might be summed up in his own words: "I make myself a leper with the lepers to gain all to Jesus Christ."